

No. 17/2010/HSST-QD

Hanoi, January 15, 2010

DECISION
BRINGING THE CASE TO TRIAL

Dong Da District People's Court

Based on articles 39, 176, 178 of the Criminal Laws.

After analyzing the records of the initial trial of the criminal case number 11/2010/HSST received on 1/12/2010.

DECISION

I/ To bring forth the initial trial of the criminal case against the accused

1. Tran Khai Thanh Thuy Born: 1960

DKHKTT (registration): House A2 – C33 – Collective Housing Zone of the Water Resources Consulting Company (Cong ty Tu Van Thuy Loi), Trung Liet Ward, Dong Da District, Hanoi

Home address: no. 46 alley 178 Pho Cho Kham Thien, Trung Phung ward, Dong Da district, Hanoi

Occupation: Freelance Writer

2. Do Ba Tan Born: 1959

DKHKTT (registration): House A2 – C33 – Collective Housing Zone of the Water Resources Consulting Company (Cong Ty Tu Van Thuy Loi), Trung Liet ward, Dong Da district, Hanoi

Home address: no. 46 alley 178 Pho Cho Kham Thien, Trung Phung ward, Dong Da district, Hanoi

Occupation: Kim Dong Primary School Teacher

The defendants have been charged by the People's Procuracy of Dong Da District with the crime of “**causing injuries with intention**” according to section 2 (points a, i of section 1), of article 104 of the Criminal Code.

Trial opening hour: **8:00am, January 29, 2010**

Trial location: **The Dong Da District People's Court – Hanoi**

It is an open trial.

II/ People involve in trial proceeding:

- **Presiding Court Official: Ms. Tran Thi Phuong Hien – Presiding Judge**
- Alternate Judge: Ms. Ngo Thi Van

Juries:

1. Mr. Dang Xuan Hanh – retired cadre
2. Ms. Pham Thi Thu – retired cadre

Alternate Juries

1. Ms. Do Thi Phu – retired cadre

Court Secretary: **Mr. Dinh Nho Binh** – Court Cadre
Mr. Quach Manh Thanh – Court Cadre

Procurator: **Ms. Nguyen Nhu Quynh.**

III/ People involved in trial:

The defendants: Tran Khai Thanh Thuy, Do Ba Tan
The victims: Nguyen Manh Diep, Nguyen Van Thinh

The defence attorneys for Tran Khai Thanh Thuy and Do Ba Tan are:

1. Attorney Luu Vu Anh of the limited liability law firm Tri Tue, of the Hanoi Lawyers Association.
2. Attorney Tran Vu Hai of the Law Office of Tran Vu Hai, of the Hanoi Lawyers Association.

Witnesses: Mr. Nguyen Chi Nhan, Mr. Nguyen Van Lam, Ms. Duong Thu Hai

IV/ Evidence to be presented in court:

- 1 motorcycle safety helmet with the brand Protec in color yellow with black edge
- 1 concrete brick size 10 x 10 x 0.6cm
- 1 sword-shaped wooden stick of 102cm in length, 3.5cm in width, 2.5cm in thickness, whereas 0.3cm in width and 1.9cm in thickness at the point of the stick.

Receivers:

- People's Procuracy of Dong Da
- The defendants
- The defend attorneys
- Case file

Dong Da District People's Court

- Presiding Judge
- Tran Thi Phuong Hien